

París, 20 de mayo de 1966

Mon Cher Ami,

¿Quién no escribe a quién...? Confieso que me he perdido. Pero ahora - de golpe - he tenido ganas de comunicarme y me pongo manos a la obra.

Terminé el pesado trabajo de traducciones sobre Le Corbusier para La Torre. Y me he puesto en seguida a estudiar un tema que se presenta magro. En efecto, Francastel me ha encargado que en unos Coloquios que convoca a fines de junio aquí en el Marais yo me ocupe de los Magnates españoles en el Reino de Nápoles, entre 1580 y 1670. Es muy tarde para Don Pedro de Toledo (el primero) y es demasiado pronto para los Borbones... Leo todo lo que puedo aquí, me daré una vueltitita por Venecia (¡sacrificado que uno es!) para revisar bibliotecas y librerías italianas. De España me hice venir unos libracos de un señor Francisco ( otro ) Elías de Tejada, carlista para más datos. El hombre sabe ( consulté sobre él con Maravall en diciembre ) pero está empeñado en demostrar la leyenda blanca de España en Nápoles y habla sobre todo de historiadores, filósofos y teóricos de la política.

Leo también a un Francisco del cual no tiene que avergonzarse: Quevedo pero me pierdo en el fárrago de la Conjuración de Venecia y sigo sin ver claro. La verdad es que me parece que magntes o no los españoles poco hicieron allí en ese tiempo. Las fortalezas vienen del tiempo de Alfonso V, el urbanismo de Toledo, en las Historias de la Arquitectura italianas poco hay. Y cosa extraña, los españoles que se ocupan de América como cosa propia - con razón - parecen tener repugnancia a ocuparse de Nápoles y Sicilia (sin razón). Es una mina de oro que quizá explote. Intuición tenía Francastel cuando me empujaba en ese sentido...

Diga lo que sepa al respecto, que será mucho: autores, el "libro". Maravall me señaló informes de ingenieros pero siempre es más antiguo que la época que "intereso" (ver Puerto-Rico). Pesqué un dato bueno: Galasso, Mezzogiorno nel Rinascimento e l'età moderna, me lo compraré en las Italías. Pero escriba Ayala, escriba...

Si los cálculos no me traicionan estaré en los USA entre el 20 de setiembre y el 10 de octubre (Nueva York y rodando un poco para ver arquitectura moderna: New Haven, Harvard), espero verlos entonces y conversarlos como es debido. He sido sin duda ya juzgado en la Recherche pero no han tenido a bien comunicarme si he sido elegido. Veremos. Me voy por 15 días a Viena y Venecia con un amigo arquitecto (para variar) y vuelvo para los dichos Coloquios. ¿Cómo anda Nina chica, lo lleva bien...? Cariños a todos, un gran abrazo del siempre